

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 12 frt.  
Félévre ——— 6 „  
Negyedévre ——— 3 „  
Egy hóra ——— 1 „  
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap esti 6 óráig

Nagybeeskerek, 1899.

XXVIII. évfolyam. 45. szám.

Péntek, február 24.

## A praesumtiv miniszterelnök.

Nagybeeskerek, február 24.

Szél Kálmán titkos tanácsos tegnap visszatért Budapestre s rögtön megkezdte akcióját. Értekezett több ellenzéki vezérrel s este a szabadelvű pártkörbe ment, hogy ott is többekkel értekezék. A tapasztalat, hogy az ellenzék a legnagyobb örömmel üdvözölte őt, míg szorosabb elvtársai, kikkel immár körülbelül három évtizeden át van összeköttetésben, kezdetben legalább, bizonyos tartózkodással fogadták, aligha lepte meg őt. Az ellentétet, mely a belső helyzetnek általa és a szabadelvű párt egy nagy része által való felfogása közt létezik, nem lehet egy kézfordítással egészen megszüntetni. Ez az ellentét legalább a hamisítatlan, valódi örömet nem engedi érvényesülni még akkor sem, ha elismerik is a fordulat szükséges voltát, és a kényszerített képmutatás igen ellenszenves arculatot adna annak a sok évi barátságának, a mely közte és a szabadelvű párt többi tagjai közt létezik. Mind emellett csak kölcsönös nyilatkozatra volt szükség, hogy kellemesebbé tegyék a temperaturát az érintkezésben. És tényleg, az est további folyamán sokkal jobb volt a hangulat, mintán megbizonyosodtak, hogy a régi barát egyáltalán nem gondol arra, hogy akcióját a saját pártja nélkül, vagy éppen ellen, folytassa. Hogy Szél Kálmán sok tekintetben kevésbé ridegen akarja a hurokat megfeszíteni, mint báró Bánffy szándékozott, azt a helyzet követelményének kell tekinteni s végre minden oldalon emlékezni fognak arra a régi közmondásra, hogy mindig jobb egy sovány egyezés, mint a legkövérebb per; főleg mikor a jó magas perköltséget az amúgy is nagyon károsodott országnak kellene viselnie.

A helyzet ma úgy áll, hogy tulajdonképen nem a szabadelvű pártnak, hanem a kormányhatalomnak fog kelleni engedelményeket tennie, melyek egyáltalán nem illetik az erkölcsi erőt s nem jelentik az állameszme gyengítését. A ki elfogulatlanul ítéli meg a dolgokat, annak el kell

ismennie, hogy sok berendezéstink még a negyvenyolc előtti jelleget viseli magán és hogy azok türethetlenségét csak azért nem vettük észre, mert a szokás szentesítette őket. Ezzel nem akarjuk az ellenzék túlzásait megerősíteni. De hol, mely téren nem léteznek visszasságok, melyek szívósan tartják magukat? A mennyiben az ellenzék ebben látja a „rendszer“ változását, kívánatainak nemcsak az új miniszterelnök, hanem a szabadelvű párt is eleget fog tenni. Hisz ez a párt soha sem zárkózott el valóban alapos követelmények elől, ha azok méltó módon indokolva voltak, mert firmája nem kérkedő, ügyügyű vevők ámtására szánt cégér.

Hogy az ellenzéknek a maga részéről szintén engedményeket fog kelleni tennie, és pedig nem a szabadelvű pártnak, hanem az országnak és a parlamentárizmusnak, az szintén kétségtelen és a praesumtiv miniszterelnök dolga lesz, az egyensúlyt a mérleg két serpenyőjében helyre állítani, nehogy a béke rothadt legyen. Ma már némi bizalommal szabad remélni, hogy legrövidebb idő alatt rendes állapotok fognak uralkodni.

Hogy azonban ez minél előbb bekövetkezhesék, szükséges, hogy az animozitás mind a két részen véget érjen. Különösen az ellenzéknek, mely valósággal győzelemért, kellene a jó példával elüljárni. Minő benyomást kell a szabadelvű párt híveinél keltenie annak, akik mégis csak az ország tulnyomó többségét teszik, ha az ellenzéki sajtóközegek még most sem szűnnek meg báró Bánffy visszalépő miniszterelnököt szidalmakkal elhalmozni s a legrosszshiszeműbb támadásokkal üldözni? Gondoljon az ellenzék báró Bánffy-ról, a mit akar, azonban nem tagadhatja, hogy az ország többsége más nézetben van, hogy ez a többség az ő érdekeit nem engedi megsorbitani és hogy hiú emlékezetét meg fogja őrizni, dacára annak, hogy eddigi tisztelői közül is egyesek most utólag hibákat konstatálnak, melyeket azelőtt nem vettek észre, de

most, mikor báró Bánffy kiadja kezéből a hatalmat, fel kell fedezniök, hogy hidat építsenek maguknak az új naphoz, melynek fényében melegedni akarnak, mint az immár lenyugvó nap fényében sűtkéreztek.

Nem, a támadásokat, melyeket báró Bánffy ellen még most is intéznek, semmiféle szempontból sem lehet igazolni, vagy éppen helyeselni. Azok olyan animozitás kifolyása, melyet semmivel sem lehet kielégíteni s azoknak nem lehet egyéb következménye, mint megakadályozása a kiengesztelődésnek, melyre pedig minden oldalon becsületes iparkodással kellene törekedni.

## HIREK.

Tájékoztató.

Február 25. Masbil-el-dol táncestélye.

Február 26. Kaszinó közgyűlése.

Február 26. Az Olvasókör matinéja.

Február 28. Pincérek bálja.

Március 4. Kereskedő ifjak bálja.

Március 7. Vörös-kereszt-egylet évi közgyűlése.

Március 15. Olvasókör márciusi ünnepélye.

Március 27. Közigazgatási bizottság.

A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 óráig esti 7 óráig nyitva van; bülgyek részére kedden, esütörtökön és pénteken d. n. 5 óráig; ugyanazon napokon 1/2-6-tól 8 óráig este urak részére is.

— Purim. A régi zsidóktól maradt pergamentekeresek egyikén a szépség himnusa van a szentírás nyelvén megörökítve: Eszter királyné gyönyörű postikus históriája, a ki a szépségével megegyeztetett a zsidókat Ahasverus királynak fekete lelkű tanácsosától. Eszternek a szépsége utat nyitott a királyhoz, a hol elmondhatta övének szorult helyzetét, sauyargatottságát. S Ahasverus király meghallgatta a szép Eszter szavait, Hamant, a zsidók ellenségét megölette és helyébe a zsidó Mordehajt vette maga mellé tanácsosul. Ennek a vallásos regénynek emlékezetére ünneplik Purimot, az örömmünnepnek a legvigasztalóbbját. A zsidók farsangjának is szokták nevezni ez ünnep két napját, a melyen tombol a jókedv, téktelen s vidámság a zsidók között. Az idén ma este kezdődik az ünnep.

## A „TORONTÁL“ tárcája.

### A kubiknál.

Irta: Tömörkény István.

A kubikusok egymás mellé tölték a talicskát a káromkodtak is kevésbé, jelesvén, hogy ma már nem kubikolnak a szentnek sem. Főlvén vállalkoztak a lapátot, ásót, mentek a barák felé, a hol a holmijuk volt s a hol pálinkát lehetett kapni, a mi igen jó ital vacsorára.

Körülbütek egy gyepes helyet s vacsoráztak a tarisznyából. A nap már a fél felével lebukott a nyugati égaljon, pirosba játszott a felhő és csöndesen szállt le az alkony. A tiszparti fűzfák lógatták enüstös ágait, messze tanyákon pár kutya ugatta a holdat s kedveseiket hívták a békák a gödrök vizében. A töltérről két porlepte vándorlőlegény kanyarodott le. Csöndes jó estét kívánva haladtak el az emberek mellett s a barák végén leheveredtek. Egy kis száraz kenyérféle, holmi avas szalonna került elő a vasszonkendőből. Etelhez fogtak. Az egyik asztán fölállt s odament a kubikusokhoz.

— Ugyan, jó emberek — mondta — elvesztettem a késcmet. Nem adnák ide kölcsönbe a magukét?

— Mind? — kérdezte Kasza József.

— Dehog. Csak egyet, a mivel elvághatnám a szalonámot. Legyenek hát olyan jók.

— Hát ott a barákban a második szögön

van az én holmim — mondta Kasza József. — Onnan a tarisznyából vögye ki a bicskámot. Aztán, ha övött, adja vissza.

— Meg is köszönöm majd szépen.

A legény előhosta a barákból a bicskát, evett. Mikor készen volt vele, becsattantotta szépen s visszaadta. Ezután csöndes jó éjszakát kívántak, fölverték a podgyászt s mentek mindaketen tovább.

Rövid idő múlva Kasza József bemegy a barákba s ott igen nagyot kiált.

— Ugyan mi lelta a Jósát odabent? — kérdezik emesek.

— Talán a nyavalya töri — jegyezte meg Rák Ferenc — Attól vonyt ilyen csunyán az ember.

A megjegyzés tiszt letteljes hallgatással fogadtatott, mert Rák Ferenc a kubikusok társadalmában előkelő helyet foglal el. Ő minden vásárkor vessz magának néhány históriát, a miket tél idején az iskolás fiával szokott felolvasatni. Azonkívül járt már Belgrádban is, a hol állítása szerint a mellényt kívül hordják a kabátban s az emberek két pamukot varrnak a kalapjuk tetejére.

Ezuttal azonban nem találta el Rák Ferenc a dolgok mibenállását. Mert pillanat múlva nagy haraggal lépdelt elő Kasza Jóska a barákból.

— A betyárok! — kiáltja lihegve. — Igy tegyen jót az ember valakivel!

— Hát mi az ne?

— Ellopta a pénzemet a betyár!

A hivatalos melléklet nélkül.

— Nagy pénz volt?

— Se nagy, se kicsi. De megfogom az akasztófát.

Föl is kap azonnal egy botot, a melynek a végén hatalmas bunkó van és sietve lábál arrafelé, a merre eltűnt a két legény. A többi néz utána csöndesen, s egy azt mondja:

— Ugyan utoléri-e?

— Már hogyné érné, mikor úgy megy, mint a masina. Ha visszahozza őket, majd elbánunk a legényekkel.

Arról szót sem szólnak, hogy ugyan bir-e egymaga kettőjükkel. Az egészen magától értődik.

— Nono — szól most Rák Ferenc. Csak akkor ám, ha kiismerszik, hogy csakugyan azok a tolvajok. Mert nem úgy mán ám ma a bírásokodás, mint hajdanán.

Hát Jóska tényleg vissza is hosta a két Flóriánt. Mikor utánuk ért, előbük vágott a nagy bottal és azt mondta:

— No csak sebösen visszafelé.

Annyi nyomaték volt ebben a pár szóban, hogy a jámborok visszafordultak szó nélkül, Jóska pedig vitte utánuk a nagy botot. Így értek a partszélre, a hol is Rák Ferenc uramra bízván a bírói tiszt, ez így adja föl a szót:

— Aztán mennyi pénzöd hibászik?

— Nyolc hatos — felelte keserűen Kasza József.

— Hát ti vittétek el a nyolc hatos — mondta Rák — bírába tagadjátok. Ismeröm én már az effajta embőrt. Gasemberek vagytok. Hát

— **A királyné szobra.** Erzsébet királyné emléksobrát Rónay Olga főispánné gyűjtőívén folytatónak befolyt: a csatádi első takarékpénztár részvénytársaságtól 10 frt, mely összeg az országos vörös-kereszt egyesület központi főpénztárába lett beszállítva. Az eddigi gyűjtés eredménye tehát 15079 frt 98 kr.

— **Jegyzőválasztás.** Glogonról írják, hogy ott a napokban folyt le jegyzőválasztás, a mely alkalommal Götz György homolói segédjegyző került ki győztesen az urnából.

— **A római katolikus iskolaszék** tegnapelőtt Szabó Ferenc apát-plebános elnöklése alatt ülést tartott, melyen tudomásul vették, hogy Schwarza József, a zárda torna- és segédtanítóját Klekken megválasztották községi tanító-nővé a helyét Weller Irma kitűnően képesített tanítónő foglalta el.

— **Halálozások.** Mint őszinte részvétellel értesültünk Fritz Teréz, egy tiszteletreméltó 78 éves matrona tegnapelőtt meghalt. Az elhunytban Fritz Péter, a budapesti kereskedelmi és iparkamara titkára és Fritz János megyei hivatalnok édes anyjukat gyászolják. Temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett.

A köztisztviselőben álló Krumenacker családot újabb csapás érte. Alig néhány hete csak, hogy örök nyugalomra helyezték Krumenacker József gőzmalomtulajdonos legidősebb fiát s ma újra gyász-hír érkezik a családból: Sohna Károlyné, szül. Krumenacker Teréz, egy 20 éves szép fiatal asszony fekszik kiterítve a ravatalon. A megboldogultat, ki alig egy esztendő előtt ment férjhez, a tüdővész ragadta el az éleik sorából, mely betegség egyébként nyolc áldozatot követelt a héten. Nyugodjék békében!

— **Ritka jubileum.** Pancsováról írják, hogy ott ritka jubileumra készül Hausler János zenetanár, a ki egy kora dacára még mindig pompás, friss egészségnek örvend. Az öreg ur ugyanis zenetanárságának hatvanadik évét ünnepli meg, a mely alkalomból nagy óvációban részesíti őt a város egész társadalmá. Az ünneplő előkészítő bizottsága — mindezek az ő hajdani tanítványai — azon van, hogy a jubileum minél inpozánsabb legyen.

— **Eljegyzés.** Kellner Miksa államépítészeti mérnök a napokban jegyezte el Weisz Margit kisasszonyt, Weisz Ede veszprémi kereskedő bájos leányát.

— **Uj marharakodó-állomások.** A terontáli helyi érdekű vasutak vonalán Terontál vármegye területén fekvő Számos, Jarkovác, Lajosfalva, Dobrica, Ferdinándfalva, Illácsa, Kevicsfalva és Uj Alibunár állomásokat marharakodó-állomásokul engedélyezte a miniszter.

— **Párlsból kintasított újságrók.** A francia kormány a külföldi újságrókkal szemben nagyon erőlesen jár el egy idő óta. Csak a minap utasították ki a Neue Freie Presse párisi levelezőjét, dr. Frichauer Bertalant a Dreyfus-ügyről írott cikkéi miatt, ma pedig Schmidt-Bauchez cseh újságrót, a ki több szlav lap párisi levelezője volt, politikai magatartása miatt szintén kintasították Franciaországból.

csak elő avval a pénzzel, de igen nagyon sebösen ám.

Tagadta a két jámbor, beszéltek erősen, hogy ők nem tolvajok, ők csak vándorló legények. De nem is birta kivenni Rák Ferenc uram, hogy hol a pénz, dühös is lett hamarosan, mert gödörgendai tekintélyét látta fenyegetve. Ki hisz ezenul neki, ha még az ilyen apró bajok elintézése sem volna a kisujjában. Időközben tanácsok hallatszottak.

— Verjük le rajtuk . . .

— Móg köll dobálni gőrgyngygel . . .

Jóska azt indítványozta:

— Vágjuk le a bajuszukat.

— Mit, Jóska? — kérdezte Rák Ferenc nyugodtan, mintha biosk-hegygyel kitisztítá a pipáját s a kormot a tarisznyaszijhoz fente. Annak az nagyon jó, mert erősödik tőle s nem szakad olyan könnyen.

— Hát a bajuszukat?

— Hiszen nincs nekik.

— Nincsen? — kérdezte Jóska ámulattal.

— Hát miért nincsen.

— Mert olyasmit a csehnek nem ad az Isten.

Rák most körülnévén a gyülekezeten, fölállt, a mellényét begombolta, de azután újra csak kigombolta ismét.

— Kikötjük őket — szólt nagy lélegzéssel.

— Ide kötjük ki a Tisza partjára.

A két remegő, vékony legényt levitték a partra.

Füffák álltak ott. Rák parancsára lecsedtek

— **Helyettesítés.** Naszályi József kazánvizsgáló biztos jövő hó elsején három heti szabadságra megy, mely idő alatt a sürgős kazánvizsgálatok tejesítésével Eisner Izidor temesvári kazánvizsgáló biztos van megbízva.

— **Szánut Mátyás napján.** Nem dermedt jéggé a víz, alig volt hó az idén, valóságos fekete, vagy mondjuk napsugaras telet élvestünk. De az időben sose lehet bisni a azok jártak legrosszabbul a kik siettek télikabátjukat zálogba csapni, mert alighanem igaza lesz a német közmondásnak:

Matheis  
Bricht das Eis,  
Hat er keins,  
Macht er eins.

Tegnap reggel még csak úgy kacérkodott velünk egy-egy hópehely; sőt ért a földre máris elolvadt s délutánra pompás márciusi meleget élvestünk. Kellensek voltak az alkonyat órái is, nemsokára azonban megeredt a hó és finom apró pelyhekben hulladozott reggelig, úgy hogy Mátyás napra virradva pompás szánut kapunk. A levegő is csipős, ha pedig állandóan ilyen marad, úgy alighanem előkerülnek a korcsolyák s néhány nap múlva vig kacajtól lesz hangos a korcsolyapálya.

— **Öngyilkos nevelő.** Temesvárról kapjuk a hírt, hogy ottan egy Augart Róza nevű nevelő szerelmében megcsalva, öngyilkosági kísérletet követett el a felakasztotta magát a konyhában. A szerencsés véletlen az utolsó pillanatban vezérelte Kurcs Matild szakácsnőt a konyhába, ki a szerencsétlen nevelő nyakáról lemetszette a halálhozó hurkot s a boldogtalan fiatal teremtet megmentette az élet számára.

— **A nagyváradi m. kir. bábaképezdén** az 1899. évi nyári tanfolyamra a beiratások 1899. március hó 1—10 ig tartanak. Felvétel végett szükséges okmányok: keresetlevél, esketési-, erkölcsi, illettségi- és orvosi bizonyítvány.

— **Ne hazudj!** Érdekes kis történet kering most Monte Carlóban, mely nemrég játszódott le az ottani kaszinó egyik játékteremben. Ugyanis egy általánosan ismert szép hölgy addig rakosgatta a tétet, amíg kifogyott az apró pénze. A nyeresé démona azonban nem hagyta békén és megszólítja egy régi ismerősét, hogy adjon neki kölcsön néhány száz frankot, hátha a kölcsönpénz szerencsét talál hozni. Az ismerős ur hajlandó is kölcsönözni, de csak azon feltétel alatt, ha a hölgy éveinek számát teszi meg a roulettes. A szép hölgy elfogadja a feltételt és szegyenkezve tesz 200 frankot a 26-os számra. A golyó perdülni kezd, majd lassul a forgása és belesik egy rakásba. A croupier kiküldi az eredményt: A 36-os szám nyert. — A hölgy inogni kezd, a feltétel alatt is sápadt lesz és egyszerre ajultan esik össze. Mikor fölcsoadik, aggódva kéri tőle barátja:

— Az Istenért! Mi baja?

— Borsasztó bűnbűdés . . . hiszen 36 éves vagyok.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

**Házasság:** Gyukity Milán, gk. földműves és Czetkov Danica gk. — Mucos Iván, gk. földműves és Stojancev Julia gk. — Merkadó Izidor, isr. keresk. és Rosenfeld Szidonia isr. — Martinov Dusan, gk. földműves és Czveanov Katalin gk. — Bosity Vazul, gk. földműves és Todorov Milava gk. — Ivánovics Velyko, gk. földműves és Samiljanov Ljopozava gk. — Szebastian Henrik, rk. bádogos és Gábi Erzsébet rk. — Grauer Sebő, gk. földműves és Stojancev Katalin gk. — Csolity Drágyit, gk. földműves és Radovancev Veljaka gk. — Zákity Gábor, gk. földműves és Milerov Veljka gk. — Gajkov Iván, gk. földműves és Erzséki Emilia gk.

**Született:** Schlechter Mihály, rk. mézár, fia. — Nikolicz Gyula, rk. kövező, fia. — Müller Fáni, rk. cseléd, fia. — Borbély György, rk. földműves, fia. — Györgyevics Illés, gk. pák, fia. — Zemanek Ervin, isr. szabó, leánya. — Kosa Ferenc, rk. napszámos, leánya. — Lingl Verona, rk. cseléd, leánya — Schram Imre, rk. magántisztviselő, fia. — Turányi János, rk. napszámos, leánya. — Szeretkovicz Ferenc, rk. pénzügyi számlaellenőr, fia. — Papp József, rk. vasuti felvigyázó, fia. — Sutka István, rk. lakatos, leánya. — Jéssy Gábor, gk. napszámos, fia. — Pakaj István, rk. földműves, fia. — Zombori István, rk. földműves, leánya. — Seifert András, rk. napszámos, leánya.

**Meghalt:** Csivrn Aladár, isr. 2 éves, to rokgyik. — Krpács Adam, gk. 1 hónapos, görögcsök. — Polyák József, ág. ev. oisimada, 87 éves, aggkór. — Fetter Mária, rk. 14 npos, ránggörcs. — Miltov Gábor, gk. 62 éves, földműves, vérmérgezés. — Jankó János, rk. 18 hónapos, bélhurut — Kovács Ferenc, rk. 2 hónapos, ránggörcs. — Matheis Dusan, gk. 28 éves, szücs, tüdővész — özv. Karabóca Miklósné, ág. ev. 76 éves, aggkór. — özv. Gyurity Lukácsné, gk. 65 éves, tüdővész. — Jankahidacs Milos, gk. 1 éves, tüdőlob — özv. Markovics Miklósné, rk. 32 éves, tüdővész. — özv. Fritz Jánosné, rk. 78 éves, aggkór. — Fleisch Béla, gk. 6 hónapos, hörgőhurut. — Jámbó Sándor, rk. 7 npos, éltgyenge. — Steyer Mihály, rk. 1 hónapos, tüdőlob. — Schneider Kristóf, rk. 38 éves, borbély, tüdővész. — Grandachár (Sohn) Károlyné, rk. 20 é, tüdővész. — Deity Sándor, gk. megyei hajdu, 25 éves, tüdővész. — Andrási Vincs, rk. napszámos, 47 éves, tüdővész. — Gajdas Pál, ág. ev. kalapos, 28 éves, tüdővész.

— **A gőzgépezézők és kazánfűtők** vizsgálatára Kruspér Pál kir. főmérnök s államépítészeti hivatalfőnök elnöklése alatt Szegeden szervezett bizottság vizsgájt 1899. évi február hó 25-én d. u. 3 órakor kezdve a m. kir. államvasutak szegedi szivattyu-telepén fogja megtartani, miről érdekeltek azon figyelemztetéssel értesítettek, hogy a vizsga letételére vonatkozó, kérlőben bélyegzett s felszerelt kérvényeiket a fent megnevezett bizottság elnökénél (Szeged, postapalota) kell megelőzőleg s legkésőbb a kitűzött nap d. e. 9 órájáig benyújtaniok vagy beküldeniök.

róluk a kabátot, inget s odakötötték a fákhöz őket. Onnan ugyan nem mozdulhattak.

Rák egy csomó száraz galyat szedett össze s letette előttük.

— Adjatok masinát.

— Csak nem éget kend embört? — riadt föl a Jóska.

— Ne szavallj, öcsém. Te csak várj.

Szót volt már. A víz színén, a messze tulsó oldalon kelő féibold sárga fénye csak homályosan csillogott, a fűzfák vékony ágait lehajtották a habokba. A kis galyrakás hamar lángra lobbant s vereas világa messze elszaladt a vízen. A két kikötött ember meredten, a halálraijedtek némaságával bámu t maga elé. Mez telen mellükre odavetette világát a tűz.

— Most már mehetünk vissza — mondta Rák Ferenc. — Majd mögmondják mindjárt, hol a pénzöd, Jóska.

— Nem mondják azok — kételkedett Jóska.

— Nono.

Idő múltán a partról, a fűzfák alól kétségbeesett jajkiáltások hallatszottak föl. Eleinte fáj dalmas jajok, azután a lekötözött kétségbeesés dühödt ordítása.

— Nini, tán égnek azok odaient? — ugrott föl Jóska. — Azt ne tőgye velük kend, Ferenc bátyám.

Rák nyugodtan fuja a füstöt.

— Már hogy tőnném. Van neköm magamhoz való eszöm.

— Hát miért ordítanak?

— A szunyogok öcsém, a szunyogok — felelte a gödörgasda csendesen.

Aztán elrakván a tarisznyába az ételét, a mi a fűvön maradt, megint a part felé tartott.

— Most már majd kivalják.

Még égett egy kicsit a száraz rőzse. Föllobbanó lángja megvilágította a szerencsétleneket. A vizpart ezernyi ezer szunyogja lepte el a két embert, s mestelen mellükön nagy vörös hólyagok, hosszú fehér sávok keletkeztek. Másból vér fakadt a csipések nyomán. Szemeiket lehunyták az arcuk elváltozott. Egyik már följajult n csüggesztette le a fejét, a másik állati hangon bögött.

— Hát hun a nyolchatos, hél! — kiáltott rájuk Rák Ferenc.

Már nem ballották a hangot. Teatük reszeketni kezdett.

— Jézus! — kiáltott fel hirtelen Kruspér József — hisz itt a bukszám.

A buksza a pénses ersény, a mely bőrből van és szinorra jár. Elő is húzta a mellényzsebből és szétrnyította. Ott volt benne a nyolc hatos.

— Ugy hát, — mondta Rák Ferenc — akkor el kell oldani őket rőktön, kár az ártatlanokért. Mingyárt is láttam én, hogy nem olyan bűnös képűek ezek.

A leoldott áldozatok nyöszörögve futottak le a parton, a Tisza sekélyes vizébe. Elvetették magukat a homokos sekélyben s meghengergőtek benne s nyögtek hosszá. Nagyon jól eshetett nekik.

— Szőgényök — vélte sajnálkozva Rák Ferenc. Miért is nem marad az ilyen népség otthon?

### Irodalom.

**= Zeneszerzők figyelmébe!** Több mint száz eredeti magyar népdal szöveget fog tartalmazni Péterfi Tamásnak Szittya dalok című verskötete, ki most, mikor oly kevés a jó népdal szöveg, hasznos szolgálatot vél tenni a kötet kiadásával. A „Szittya dalok“ból néhányat Dankó Pista is megzenésített. Előfizetéseket 1 frt-ával elfogad: Sztupjár István kiadó Maros-Vásárhelyt.

Mutatványul álljanak itt a következők:

Bujjék kendnek . . .  
— „Az ördög mátkájából.“ —

Bujjék kendnek a bőrébe  
Ezer ördög a szívébe, bujjék kendnek!  
Ki tudja, hogy mi a baja,  
Hogyha szeret mért nem mondja, hogy ennék meg!  
Három sary toportyán féreg,  
Seregestől denevérek,  
Kilenc farkas, meg hét róka,  
Végül az ördögös Jóna bujjék kendnek!  
stb. . .

Felhő száll a Hargitára! . . .

— A „Háromszéki rózsák“-ból. —  
Felhő száll a Hargitára, sötét felhő.  
Messze ment az én galambom, vissza sem jő.  
Hargitára hull az eső szép csendesen,  
Gondolom-e rám néha-néha szép kedvesem.

Gólya madár . . .

— Harmath L. „Vadvirág“ népsiműből. —  
Gólya madár honnan? merre bujdosol?  
Nem láttad-e a rózsákat valahol?  
Ha meglátod azt a kedves virágot,  
Mond meg neki: én is mint te  
Bujdosom a virágot!  
stb. . .

**= Utmutatás sertésvész elleni védekezésben.** A földművelésügyi miniszter a sertésvész ellen való védekezésnél követendő óvórendszabályok és eljárás tárgyában a községi elöljárók és a sertésártó gazdák részére egy népies füzetet adott ki és ezen utmutatásnak magyar, német, tót, román, rusin, horvát és szerb nyelvű nyomtatványai közül 100.000 példányt küldött a vármegyei és városi törvényhatóságoknak azzal a felhívással, hogy azt a nép között ingyen osszák szét. A kis füzet a földművelő nép által is könnyen érthető módon ismerteti a veszedelmes betegség tüneteit, hogy a nép azt egyéb sertésbetegségektől megkülönböztethesse és tisztában legyen a veszéllyel, mely őt fenyegeti, amint megmagyarázza a betegség természetét, a fertőzés és elterjedés módját, abból a célból, hogy a védekezést a községi elöljáró és a sertésgazda maga is, késelem nélkül teljesíthesse. Végül részletesen ismerteti a védekezésnek, elkülönítésnek módját különösen is kiemelve, azokat az elővigyázati rendszabályokat, amelyeknek betartása esetén a vész továbbterjedése elkerülhető.

### Közgazdaság.

#### A Kuria a gabonauzsoráról.

A Kuria külön tanácsulésen hitelesítette azt a határozatot, melylyel a gabonauzsorák egész sorát uszoráskodás címén vád alá helyezte. Ezt a tanácsulést tegnap tartották meg Veszprém kuriai tanácsainak elnöklésével. Dr. Nagy Sándor kuriai bíró adta elő a vádhatározat nagyfontosságú megokolását, melyet röviden a következőkben ismertettünk:

A Kuria a szóban levő több száz esetben, melyeknek lényegét ismertettük már, megállapította a gabonauzsora vétségét, illetőleg elég alapot talált annak megállapítására, hogy a nyilvános végtárgyalás során a gabonauzsora vétsége megállapítható. Nem hozott azonban elvi jelentőségű döntést, hanem elrendelte, hogy az egyes eseteket a törvényszék annak idején a végtárgyaláson külön-külön behatárolt tárgyalja a külön-külön eldöntse, fenforog-e a gabonauzsora vétsége.

A véghatározat megokolása első sorban arra támaszkodik, hogy a szóban levő üzletek valójában nem is elővételi üzletek, hanem csak az elővételi üzlet formájába öltözött kölcsönügyletek. Maguk a paraszok is úgy vallottak, hogy ők nem a gabonájukat akarták eladni, hanem pénzt akartak kölcsön szerezni s mert erre más módot nem tudtak, éltek ezzel a kínáló alkalmakkal. Epp ezért a Kuria igazat adott a temesvári Itélőtábla ama kijelentésének, hogy a szóban levő ügyletekben, ha azok elővételi üzletek s nem kölcsönügyletek, uszoráról nem lehet

szó. De a Kuria az ügyletek létrejöttét, lefolyását és egyéb körülményeit megvizsgálván, úgy találta, hogy bennük a leplezett uszorát megállapító adatok konstatálhatók.

Konstatálhatók először is azért, mert az egyes kötlevelek olyan nyelven vannak megfogalmazva, melyen ama vidék parasztsai nem értenek, de azontúl úgy vannak megfogalmazva, hogy az egyszerű parasztember a magához közel meg sem tudja érteni Nevezetesen lehetetlen, hogy paraszt megértse azt a különbséget, mely az elővételi és a szállítási idejében levő piaci ár közt van.

Konstatálható az uszora másodsor abból is, hogy az ügynökök elsőminőségű gabona szállítását követelték, holott hivatalos jelentés szerint azon a vidéken nem is terem elsőminőségű gabona.

Harmadsor: a szállítás terminusát a kötlevel szerint nem a parasztoznak, hanem az ügynököknek volt jogukban megállapítani s így ők olyan időt választhattak, mikor a gabona piaci ára a legnagyobb s amikor a parasztoznak esetleg már, vagy még nem lehetett volna módjukban a gabonát szállítani

Negyedsor: a kötlevelek egy részében volt szó ugyan a szállítás idejéről, de az ügynököknek jogukban volt a kitöltetlenül aláírt váltót a terminus előtt is kitölteni és pörölni. Ezekről a fedezeti váltókról továbbá sehol sem történt említés s így abból, hogy ezeknek létezését elhallgatták, szintén tisztaságtelen szándékra lehet következtetni.

A fehértemplomi törvényszék Lövy Károly ellen szétvit esetben megállapította az okirat hamisítás vádját is, melyet ama címen hozott, hogy Lövy nagyobb összegre töltött ki egy csomó váltót, mint amilyenre az akkori piaci árak szerint hitélthette volna. De a Kuria a magánokirat hamisítás vádját nem találta megállapíthatónak éppen azért, mert a parasztozok azt az ár-különbözetet úgy sem érthették meg, de ebben is csak újabb alapot talált arra, hogy ezek az ügyletek az uszora leplezésére szolgáltak, mert az ügynök éppen a parasztoznak a téren való tapasztalatlanságára számított.

Mindebből, valamint abból, hogy Lövy Károly sok esetben a tényleg beszállított gabonát különböző okokból visszautasította — a parasztozok azonban azért ezt a gabonát a teljes piaci áron el tudták adni — arra lehet következtetni, hogy Lövy valójában inkább pénzt követelt és várt tőlük, nem pedig gabonát. Így tehát az uszora gyanúja alaposnak látszik és a bírói mérlegelés találhat a végtárgyalás során olyan momentumokat, hogy a vádlottak a parasztozok szorult helyzetét az ő anyagi romlásukra ki akarták használni. Etre vall az is, hogy a gabona elővételi árát kölcsönképpen adták, hogy váltót adtak maguknak, hogy ezeknek egész tömegével a polgári per útjára tértek és ezzel úgy megfélemlítették őket, hogy vagy fizettek, vagy árvereztetették magukat.

Mindebben pedig a minősített uszora minden kritériumát megvan.

— **Lótlajdonosok figyelmébe.** A verségi méntelep parancsnoksága utasította a nagybecskereki fedeztetési állomást, hogy további intézkedésig a fedeztetés beszüntetendő.

## TÁVIRATOK.

#### Bánffy nyilatkozata.

Budapest, február 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Báró Bánffy Dezső ma fogadta a jászberényi küldöttséget, mely a diszpolgári okmányt adta át neki. A volt miniszterelnök az üdvözlésre a többek közt a következőket mondta:

— Nem első eset, hogy diszpolgárrá választottak s ennek nagy jelentőségét abban látom, hogy Magyarországnak az ádáz küzdelem élén álló egyik politikai tényezője kapta ezzel azt a figyelemztetést, hogy azon az uton, a melyen megy, nem halad helyesen. A magyar nemzet érdekeinek és a parlamentárizmusnak ezen uton

való haladásával jó szolgálatot nem tesz. Allamot alkotni és fenntartani nem lehet doktrinákkal s frázisokkal, oda tett kell és gyakorlatiasság. Ezen egy cél felé való öntudatos törekvés szükséges, mely nem alkuszik máról-holnapra a viszonyok szerint a hogy jónak tartjuk magunkra, vagy a pártviszonyokra, hanem egy cél felé tör, mely nem lehet más, mint az ország érdekeinek biztosítása

#### Tüntetések Párisban.

Budapest, február 24. (A „Torontál“ ered. távirata.) Párisból telegrafálják, hogy az est folyamán újabb tüntetések voltak, melyek sok helyen verekedéssé fajultak. E közben 180 embert tartóztattak le, köztük Dupuy miniszterelnök egyenes parancsára Deroude, Habert és Millevoy képviselőket is. Az antiszemita tüntetések folyamán sürin hangzott a „Panama“ kiáltozás. Tizenegy óra táján újabb 150 le-tartóztatás történt. A letartóztatottak között van Choieul de Cuverville gróf, a tenger-nagy fia, továbbá Harcourt és Tallyrand.

Budapest, febr. 24. (A „Torontál“ ered. távirata.) Párisból jelentik: Fél-tizenkét órakor éjjelben a Boulevard Poisson Villeon nagy verekedés támadt, a hol igen sokan sebesültek meg.

Budapest, február 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Újabb párisi telegram jelenti: Deroude-t azért tartóztatták le, mert a Faure temetéséről hazakerkező katonaságot fel akarta lázítani. Azután megfogta Roget tábornok lovának kantárszárát a következő kiáltással:

— Az Elyséebe tábornok ur!

A tábornok erre katonáit a kaszárnyába vezényelte. Deroude és Habert képviselők azonban a katonákkal együtt benyomultak a kaszárnyába, hol szenvedélyes jelenetek játszódtak le, miközben Roget tábornok Deroude-t nyilvánosan lázítónak nevezte.

Budapest, febr. 24. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból telegrafálják: Altalánosán el van terjedve az a nézet, hogy Deroude a katonaságot azért akarta fellázítani, hogy magát diktátorrá kiáltassa ki. Eljárását mindenfelé ürült-ségnek mondják.

### Budapesti gabonatózsde.

Budapest, 1899. február 24.

A kasszárulilet hivatalos árjegyzései:

B u z a	uj	100 kilogr. ára		100 kilogr. ára			
		frtól	frtig	frtól	frtig		
Bánsági	uj	78	10.20	10.25	80	10.45	10.50
Tiszavidéki	„	78	10.30	10.40	80	10.50	10.60
Pestvidéki	„	78	10.25	10.35	80	10.45	10.55
Bácskai	„	78	10.40	10.45	80	—	—

  

Rozs	ó	elsőrendű	kilós		
			70-72	7.85	7.95
„	„	másodrendű	—	7.75	7.80
Árpa	„	takarmány	60-62	6.20	6.55
„	„	égetni való	62-64	6.60	7.40
„	„	sőrűsre való	64-66	7.60	8.40
Zab	„	—	39-41	5.80	6.15
Tengeri	„	bánsági	—	4.65	4.70
„	„	mánomú	—	4.60	4.65

#### Határidő-üzlet.

Budapest, február 24. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában a kínálat és vételkedv lanyha forgalom 8000 mm., az árak csöndesek és változatlanok.

#### Köttetett:

Buza márciusra . . . . .	9.77—	9.78
„ áprilisra . . . . .	9.53—	9.54
Rozs . . . . .	8.56—	8.58
Tengeri májusra . . . . .	4.63—	4.64
Zab márciusra . . . . .	5.76—	5.77
Repce augusztusra . . . . .	12.15—	12.25

## VASUT-ÜGYEK.

198452/C. IV. szám. Magy. kir. államvasutak.

Az utipodgyászok a háztól való elfuvarozása és feladása a budapesti városi menetjegyiroda által.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint a „Budapesti városi menetjegyiroda“ (Hungaria szálloda) szóbeli vagy telefon útján való bejelentésre a feladandó uti podgyászt a főváros összes kerületeiben az illetők lakásán venni át és azt az alábbi fuvarozási illeték beszedése mellett a megjelölt vonatokhoz az illető budapesti pályaudvarra kiszállítja s a kívánt vonathoz feladja.

A fisetendő fuvarozási díj a következő:

25 kgr. súlyig darabonként 38 kr.

Minden további 10 kgrért darabonként 3 kr.

Az átvett podgyászra vonatkozó hivatalos feladási végvény, valamint a szükséges vasuti menetjegy a fentnevezett irodában kiszolgáltatik.

Budapest, 1899 évi február hó 12 én.

Az igazgatóság.  
(Utánnomlás nem díjazatik.)

8275. sz. I. Magyar királyi államvasutak.  
Üzletvezetőség Aradon.

### Pályázati hirdetmény.

(Terméskő biztosítása iránt.)

A magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetősége az alábbi táblázatban foglalt és 1899. esetleg 1900. és 1901. években szükséges terméskő mennyiségek szállítását szándékozik biztosítani.

A biztosítandó szándékolt anyag		
megnevezése	egység	mennyisége köbméterben
Terméskő nagyobb darabokban	m <sup>3</sup>	15.000
Terméskő kisebb darabokban	m <sup>3</sup>	2.000

A táblázat magában foglalja az évenként előreláthatólag szükségelt mennyiségeket, azonban a magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének jogában áll a fent kitüntetett mennyiségeket a végleges átengedés alkalmával 50% kal csökkenteni, avagy a szállítási év folyamán 50%-kal felemelni.

A fenti terméskő ajánlattételéhez szükséges ajánlati úrlapok pályázati feltételek az alábbi felsorolt hivataloknál és az összes kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők, míg az általános szállítási feltételek csakis készpénzfizetés mellett a magyar kir. államvasutak nyomtatványtárától (Budapest Andrásy-ut 73/75. szám) 25 krnyi áron szereshetők meg.

Az ajánlatok a különöclra szerkesztett ajánlati úrlapon teendők.

A szállítás az anyagok szállítására fennálló 122291/96 számú általános, valamint az aradi üzletvezetőség részéről egyidejűleg kiadott pályázati feltételek alapján eszékölendő, mely feltételek a pályázati határidőig alulirt üzletvezetőség anyag és leltár beszerzési osztályánál ingyen megszerezhetők, valamint a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál és minden üzletvezetőségnél naponként és hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az 50 kros magyar kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok ezen alábbi külcimvel:

„Ajánlat terméskő szállítására 3275/99. számhoz“ 1899. évi március hó 8-iki déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének általános osztálya főnökéhez benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiségek értékének megfelelő 50% a készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban 1899. évi március hó 7-ike déli 12 órájáig az aradi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál teendő le, esetleg oda posta útján küldendő be.

Aradon, 1899. évi február havában.

Az üzletvezetőség.  
(Utánnomlás nem díjazatik.)

## Hirdetések.

7787. tkvi szám. 1899. 211-1.1

Csatlakozás iránti kérvénye Herczel Julessa pancsovai lakos Lálisa Fülöp és társa végrehajtást szenvedettek elleni végrehajtási ügyében.

Végzés.

Mint hogy pedig nevezett végrehajtást szenvedettek ellen a ferdinándfalvai 964. és 1127. számú tjkvben felvett ingatlanokra Brtka Janó lajosfalvai lakos végrehajtató

követelésének behajtása céljából 7024/98. számú bejegyzés szerint kielégítési végrehajtási eljárás van már folyamatban, az 1881. LX. t.-c. 106. §-a alapján Herczel Julessa pancsovai lakos végrehajtónak Brtka Janó lajosfalvai lakos korábbi végrehajtatóhoz való csatlakozása kimon-datik.

E kérvény költiségei végrehajtást szenvedett ellen 12 frt 55 krban állapítatik meg.

### Póthirdetmény.

Az alibunári kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Brtka Janó végrehajtónak Lálisa Fülöp és társa végrehajtást szenvedettek elleni 230 frt s jár. iránti végrehajtási ügyében 7024/98. sz. alatt kibocsátott árverési hirdetményben a ferdinándfalvai 964. számú tjkvben foglalt:

158. ö. i. számú ház és 800 □-öl házhely 280 frt;
3. dülő 73. hrsz. 2<sup>800</sup> hold II. o. szántóra 182 frt;
1. dülő 7. hrsz. 800 □-öl II. oszt szántóra 36 frt;
1. dülő 73. hrsz. 3 hold II. oszt. szántóra 218 frt;
3. dülő 73. hrsz. 1<sup>800</sup> hold II. oszt. szántóra 109 frt;
5. dülő 73. hrsz. 2<sup>1500</sup> hold II. o. kaszállóra 377 frt;
7. hrsz. 2 hold II. oszt. kaszállóra 240 frt és
110. hrsz. 500 □-öl szőlőre 90 forint és

B) a ferdinándfalvai 1127. számú tjkvben foglalt:

2. dülő 73. hrsz. 4 hold II. oszt. szántóra 291 frt;
3. dülő 73. hrsz. 2 hold II. oszt. szántóra 187 frt;
251. hrsz. 200 □-öl kertre 24 forint;
100. hrsz. 580 □-öl szőlőre 102 forint;
7. hrsz. 2<sup>800</sup> hold III. o. kaszállóra 292 frt;
2. dülő 7. hrsz. 800 □-öl II. o. szántóra 213 frt;
1. dülő 7. hrsz. 2<sup>800</sup> hold II. o. kaszállóra 292 frt;
1. dülő 2. hrsz. 1<sup>400</sup> hold II. o. kaszállóra 139 frt és
2. dülő 2 hrsz. 400 □-öl II. o. kaszállóra 107 frt megállapított kiküldési árban Ferdinándfalva község házában 1899. évi március hó 30-ik napjának déli 10 órájára kütüzött árverés az 1881. LX. t.-c. 167. §-a alapján Herczel Julessa végrehajtató érdekében is 60 frt tőkekövetelése s járuléka kielégítése végett megtartatni fog.

Alibunárott, 1899. évi január hó 11. napján.

Kérészy,  
kir. járásbíró

**Kiköltetni való tojás.**

Legfinomabb, kütüntetett fajállatoktól:

Plymouth-Rocks	}	árba 20 kr.
Langshan		
Olsz		

Kapható:  
**Szekulits Olga-nál,**  
örnagyeje.  
207-6.2  
Kumán (Torontálmege).

— Az állatok szabadon tartatnak. —

Alibunári házk. főszozolgabíróaságtól.  
248. szám hásk. 1899. 214-1.1

## Idézés.

Özv. Brankovits Szara, mint a Kevi-Szóllás községi 287. sz. Brankovits-féle házközösség ismeretlen tartózkodásu családtagja ezennel felhivatik, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1899. évi április hó 8-ik napjának délelőtti 8 órájára Kevi-Szóllás község házához kütüzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy Guozul Jován községi esküdt kevi-szóllási lakost, mint a részére kinevezett gondnokot célszerű képviselőre utasítsa, ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Kelt Alibunárott, 1899. évi február hó 23-án.

Napholez Lajos,  
házk. tb. főszozolgabíró.

1061. b. v. szám 1898. 210-1.1

## Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a török-becsei tek. kir. járásbíróóság V. 607/2. polg. 1898. számú végzése által Bruckmayer Ferenc szécsányi kereskedő végrehajtató javára Frigó Krisztián kordésgazda t.-becsei lakos ellen hátr. 10 frt tőke, ennek 1897. évi január hó 1-ső napjától számítandó 5% kamatai s eddig összesen 36 forint perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírólagon lefoglalt és 500 frtra becsült 5 ló, 5 lóra való szerszám és 5 kordéból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 607/4. polg. 1898. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis T.-Becsen a község házában leendő eszközlésre 1899. évi március hó 8-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kütüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Török-Becsen, 1899. évi február hó 8-ik napján.

Rankovits István,  
kir. bir. végrehajtó.

Két szép  
**utcai lakás**  
a Nádor-utca sarkán május  
hó elsejétől kiadó.  
205-x.2 Bővebbet  
**Fuchs Sándornál.**

Védjegy.



## Mária-czelli

### Gyomorcseppek

egyszerűen hatnak, gyomorbagoknál nélkülözhetlen és általánosan ismert házi- és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, búzós lehelet, felfútság, savanyu felbőfögés, hasmenés, gyomoregés, felesleges nyálkiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörös, székülés.

Hathatos gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, amennyiben ez a gyomortól származott gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, gillisták-, májbajok- és hámorrhodáknál.

Említett bajoknál a Mária-czelli gyomorcseppek évek óta kütünöknök bizonyult, amit más meg szás bizonyítvány tanusit. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brady) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom“.

Kapható valamennyi gyógyszerertárban.

Magyarországi Török József gyógyszerertára Buda-  
főraktár: Pest, Király-utca 12.